CONSUMABLES

Finishing. Engraving. Measuring.

BASED ON INNOVATION.

DAETWYLER
GRAPHICS PRECISION

Table of Contents
Inhaltsverzeichnis

Finishing	05 – 25
Plating	26
Engraving	27 – 35
Measuring	37 – 39

Dear customers,

Within the Heliograph Holding, Daetwyler Graphics is the designated competence center for high-precision form and surface treatment of printing cylinders using turning, milling and grinding machines. Decades of experience in the precision machining of surfaces has resulted in the extensive know-how we pass along to customers daily during our consulting activities. Examples include the use of the correct abrasives for achieving the desired cylinder surfaces, or determining the correct lubrication and cooling media to ensure the longest possible service life of machining tools and machines. For all this and much more, our experts are always available.

Our customers benefit from our global network of branches and agents who guarantee individual and professional on-site support at any time. To serve you even better in the future, we have created competence centers for surface treatment and galvanics within the Heliograph Group. Daetwyler Graphics is responsible for surface processing; our sister company Kaspar Walter takes the lead in galvanics.

We look forward to successful cooperation. Please contact us with questions and suggestions at any time.

Yours sincerely,

Daetwyler Graphics AG

Verehrte Kunden

Daetwyler Graphics bildet innerhalb der Heliograph Holding das Kompetenzzentrum für die hochpräzise Form- und Oberflächenbearbeitung von Druckzylindern mittels Dreh-, Fräs- und Schleifmaschinen. Dank unserer jahrelangen Erfahrung in der Feinstbearbeitung von Oberflächen haben wir uns ein umfangreiches Know-how erarbeitet, welches wir täglich in die Beratung unsere Kunden einfliessen lassen. Sei es für den Einsatz der richtigen Schleifmittel, um die gewünschten Oberflächen der Zylinder zu erreichen, oder bei der Festlegung der richtigen Schmier- und Kühlmittel, damit Bearbeitungswerkzeuge und eingesetzte Maschinen eine lange Lebensdauer erzielen – unsere Experten stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Unsere Kunden profitieren dabei von unserem weltweiten Netz an Niederlassungen und Agenten, die jederzeit eine individuelle und professionelle Betreuung vor Ort garantieren. Damit wir Sie künftig noch besser und umfassender beraten können, haben wir innerhalb der Heliograph-Gruppe die Kompetenzzentren Oberflächenbearbeitung und Galvanik geschaffen. Daetwyler Graphics ist dabei für den Bereich der Oberflächenbearbeitung verantwortlich; unsere Schwesterfirma Kaspar Walter führt den Galvanikbereich.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit. Bitte sprechen Sie uns bei Fragen und Anregungen jederzeit an.

Ihre Daetwyler Graphics AG

Finishing

Finishing

Plating 26

Engraving 27

Measuring 37

Tools
Werkzeuge 06 – 13

Abrasives
Schleifmittel 14 – 20

Filters & Additives
Filter & Hilfsstoffe 21 – 25

Tools
Werkzeuge

T-CUT-CFM *
Cutting Plate for face length turning.
Cutting plate for 115.870.062 and 115.450.054.
10 pcs.

T-CUT-CFM *
Schneidplatte für Ballenbearbeitung.
Schneidplatte zu 115.870.062 und 115.450.054.
10 Stk.

115.870.029

SURCUT *
Cutting Plate for change-over holder 069.260.135 and 115.450.086 for face length turning.
10 pcs.

SURCUT *
Schneidplatte zu Wechselhalter 069.260.135 und 115.450.086 zur Ballenbearbeitung.
10 Stk.

204958

Side Processing Plate *
Reverseable plate for holder 115.870.063, 115.870.064, 115.450.054, 069.260.135 for side processing.
10 pcs.

Seitenbearbeitungsplatte *
Wendeplatte zu Halter 115.870.063, 115.870.064, 115.450.054, 069.260.135 zur Seitenbearbeitung.
10 Stk.

207622

Coated Side Processing Plate
Reverseable plate for holder 115.870.063, 115.870.064, 115.450.054 for side processing.
10 pcs.

Seitenbearbeitungsplatte beschichtet
Wendeplatte zu Halter 115.870.063, 115.870.064, 115.450.054 zur Seitenbearbeitung.
10 Stk.

212151

Spacer *
For Surcut 204958.
10 pcs.

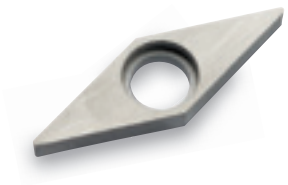
Zwischenlage *
Zu Surcut 204958.
10 Stk.

143282

Reverseable cut plate *
For steel.

Wendeschneidplatte *
Für Stahl.

212152



200577

Carbide Spacer 5322
For side processing plate 207622.
10 pcs.

Hartmetallunterlage 5322
Zu Seitenbearbeitungsplatte 207622.
10 Stk.

115.870.003

Carbide Spacer TCW 16 *
For cutting plate 115.870.029 for ball processing.

Hartmetallunterlage TCW 16 *
Zu Schneidplatte 115.870.029 zur Ballenbearbeitung.

128403

Spacer Screw
143282

Schraube zu Zwischenlage
143282

207623

Torx Screw M 3,5 *
Reverseable Plate Screw.

Torxschraube M 3,5 *
Schraube zu Wendeplatte.

To find out more information on all articles marked with an asterisk (*), please e-mail **parts@daetwyler-graphics.ch**
Für Artikel die mit einem * versehen sind, erhalten Sie unter folgender E-Mailadresse nähere Angaben: **parts@daetwyler-graphics.ch**

Tools
Werkzeuge

Clamp Holder – Face Middle
Cutting tool holder for face length turning.

Klemmhalter Ballen mitte
Drehmeisselhalter für Ballenbearbeitung.

115.450.062

Clamp Holder – Right Front Edge
Cutting tool holder for side and radius processing.

Klemmhalter Stirnseite rechts
Drehmeisselhalter für Seiten und Radiusbearbeitung.

115.450.063

Clamp Holder – Left Front Edge
Cutting tool holder for side and radius processing.

Klemmhalter Stirnseite links
Drehmeisselhalter für Seiten und Radiusbearbeitung.

115.450.064

Clamp Holder – Round
Cutting tool holder for face length turning.

Klemmhalter rund
Drehmeisselhalter für Ballenbearbeitung.

115.450.086

208135

Diamond Dresser MK1 0.4
Replacement diamond for stone dressing CFM.

Diamantabrichter MK1 0,4
Ersatzdiamant zu Steinabzug CFM.

074.530.065

Fine Milling cassette PS 21 mm
Fine milling cassette for smaller spindles Ø 100 mm, band width 55 mm.

Feinfräskassette PS 21 mm
Feinfräskassette zu kleiner Spindel Ø 100 mm, Bahnbreite 55 mm.

074.530.036

Rough cutter PS 21 mm
Rough cutter for smaller spindles Ø 100 mm, band width 50 mm, re-sharpening possible.

Vorfräser PS 21 mm
Vorfräser zu kleiner Spindel Ø 100 mm, Bahnbreite 50 mm, nachschleifbar.

074.530.059

One way rough cutter compl., 21 mm
Rough cutter for smaller spindles Ø 100 mm, band width 50 mm, regrinding not possible.

Einwegvorfräser komplett, 21 mm
Vorfräser zu kleiner Spindel Ø 100 mm, Bahnbreite 50 mm, nicht nachschleifbar.

Tools
Werkzeuge

Fine milling cassette 13.2 mm „INT“, new
Fine milling cassette for large spindles, band width 70 mm.

Feinfräskassette 13,2 mm „INT“, neu
Feinfräskassette zu grosser Spindel, Bahnbreite 70 mm.

030.009.145-01

Fine milling cassette 18 mm, new
Fine milling cassette for large spindles, band width 80 mm.

Feinfräskassette 18 mm, neu
Feinfräskassette zu grosser Spindel, Bahnbreite 80 mm.

030.009.209

Fine milling cassette 23 mm, new
Fine milling cassette for large spindles, band width 90 mm.

Feinfräskassette 23 mm, neu
Feinfräskassette zu grosser Spindel, Bahnbreite 90 mm.

030.009.177

Rough cutter type 13 mm, new
Rough cutter for large spindles, band width 62 mm, regrinding possible.

Vorfräser Typ W 13 mm, neu
Vorfräser zu grosser Spindel, Bahnbreite 62 mm, nachschleifbar.

030.009.164

Rough cutter type N 21 mm, new
Rough cutter for large spindles, band width 90 mm, regrinding possible.

Vorfräser Typ N 21 mm, neu
Vorfräser zu grosser Spindel, Bahnbreite 90 mm, nachschleifbar.

030.009.151

030.009.190

One way rough cutter
20 x 1.5/14° compl.
Rough cutter for large spindles, band width 90 mm, re-sharpening not possible.
10 pcs.

Einwegvorfräser
20 x 1,5/14° komplett
Vorfräser zu grosser Spindel, Bahnbreite 90 mm, nicht nachschleifbar.
10 Stk.

030.450.032

Side miller right R3, new
Profile miller for processing right side with a radius of 3 mm.

Seitenfräser rechts R3, neu
Formfräser für die Seitenbearbeitung rechts mit Radius 3 mm.

030.450.033

Side miller left R3, new
Profile miller for processing left side with a radius of 3 mm.

Seitenfräser links R3, neu
Formfräser für die Seitenbearbeitung links mit Radius 3 mm.

030.450.030

Side miller right R5, new
Profile miller for processing rigth side with a radius of 5 mm.

Seitenfräser rechts R5, neu
Formfräser für die Seitenbearbeitung rechts mit Radius 5 mm.

030.450.031

Side miller left R5, new
Profile miller for processing left side with a radius of 5 mm.

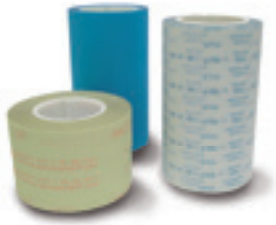
Seitenfräser links R5, neu
Formfräser für die Seitenbearbeitung links mit Radius 5 mm.

Tools
Werkzeuge

Re-Sharpening-Service	Nachschleif-Service	
Fine milling cassette with fine miller 13.2 mm R	**Feinfräskassette m. Feinfräser 13,2 ns**	K126.-13,2
Fine milling cassette with fine miller 13,2 R no testcut	**Feinfräskassette m. Feinfräser 13,2 ns ohne Anfräsen**	K126.-13,2 V
Fine milling cassette with fine miller 18.0 R	**Feinfräskassette m. Feinfräser 18,0 ns**	K126.-18,0
Fine milling cassette with fine miller 18,0 R no testcut	**Feinfräskassette m. Feinfräser 18,0 ns ohne Anfräsen**	K126.-18,0 V
Fine milling cassette with fine miller 23.0 R	**Feinfräskassette m. Feinfräser 23,0 ns**	K126.-23,0
Fine milling cassette with fine miller 230 R no testcut	**Feinfräskassette m. Feinfräser 23,0 ns ohne Anfräsen**	K126.-23,0 V
Rough cutting tool 21.0 mm R	**Vorfräser 21,0 mm ns**	V.-21,0
Rough cutting tool 13.0 mm R	**Vorfräser 13,0 mm ns**	V.W-13,0
Cassette PS Complete 21 mm R	**Kassette PS komplett 21 mm ns**	S063.-21,0
Cassette PS Complete 21 mm R no testcut	**Kassette PS komplett 21 mm ns ohne Anfräsen**	KS063.-21,0 V

V.-21,0SPM	**Rough cutter 21.0 mm SPM R**	**Vorfräser 21,0 mm SPM ns**
D064.-04,0 M W	**Change holder with side work R**	**Wechselhalter komplett ns**
V.N-21,0	**Rough cutting tool 21.0 mm R**	**Vorfräser 21,0 mm ns**
D064.-04,0	**Change holder w/o side work re-sharpened**	**Wechselhalter ohne Seitenbearbeitung ns**

Abrasives
Schleifmittel



Microfinishing 272L

Polishing band 100 mm | Polierbänder 100 mm

MicrofinishingFilm	**9µm 272L 100mm 50m**	087638
MicrofinishingFilm	**15µm 272L 100mm 50m**	087637
MicrofinishingFilm	**20µm 272L 100mm 50m**	087636
MicrofinishingFilm	**30µm 272L 100mm 50m**	087634
MicrofinishingFilm	**40µm 272L 100mm 50m**	087635

Packing unit 6 pcs. | Packungsgröße 6 Stk.

Polishing band 200 mm | Polierbänder 200 mm

MicrofinishingFilm	**9µm 272L 200mm 50m**	109774
MicrofinishingFilm	**15µm 272L 200mm 50m**	109776
MicrofinishingFilm	**20µm 272L 200mm 50m**	129821
MicrofinishingFilm	**30µm 272L 200mm 50m**	109778
MicrofinishingFilm	**40µm 272L 200mm 50m**	109780

Packing unit 3 pcs. | Packungsgröße 3 Stk.

Lapping Film 261X

100 mm | 100 mm

LappingFilm	**9µm 261X 102mm 45m B**	088558
LappingFilm	**12µm 261X 102mm 45m Y**	087640
LappingFilm	**30µm 261X 102mm 45m G**	087639

Packing unit 6 pcs. | Packungsgröße 6 Stk.

200 mm | 200 mm

LappingFilm	**9µm 261X 200mm 45m B**	129820
LappingFilm	**12µm 261X 200mm 45m Y**	141812
LappingFilm	**30µm 261X 200mm 45m G**	213580

Packing unit 3 pcs. | Packungsgröße 3 Stk.

Sheets 216 x 280 mm | Bögen 216 x 280 mm

LappingFilm	**9µm 261X 216mm 280mm B**	060666
LappingFilm	**12µm 261X 216mm 280mm Y**	016799
LappingFilm	**30µm 261X 216mm 280mm G**	016798

Packing unit 50 pcs./box | Packungsgröße 50 Stk./Schachtel

Additional grades on request. | Weitere Varianten auf Anfrage erhältlich.

HelioGrind®-Grindingstone

HelioGrind®-Schleifsteine

HelioGrind® e

Copper grinding stone for simple economic finishing.
14 pcs.

HelioGrind® e

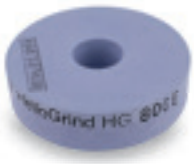
Kupferschleifstein für einfaches und ökonomisches Schleifen.
14 Stk.

Stone combinations (based on experience)

Steinkombinationen (Erfahrungswerte)

Roughness Rz / Rauheit Rz	1	Stone / Stein 2	Machine / Maschine
0.45 - 0.65	HG 800 e	HG 2000 e	CFM Econo
0.35 - 0.55	HG 800 e	HG 2500 e	
0.35 - 0.55	HG 1000 e	HG 2500 e	
0.30 - 0.40	HG 1000 e	HG 3000 e	
0.35 - 0.55	HG 1500 e	HG 2500 e	Finishstar
0.25 - 0.40	HG 1500 e	HG 3000 e	
0.50 - 0.60	HG 1000 e	HG 2500 e	
0.40 - 0.50	HG 1000 e	HG 3000 e	

50 mm hole diameter | Bohrung 50 mm



600245	**HelioGrind® HG 800 e d50, h50**
600197	**HelioGrind® HG 1000 e d50, h50**
600198	**HelioGrind® HG 1500 e d50, h50**
600199	**HelioGrind® HG 2000 e d50, h50**
600200	**HelioGrind® HG 2500 e d50, h50**
600201	**HelioGrind® HG 3000 e d50, h50**

100 mm hole diameter | Bohrung 100 mm

600202	**HelioGrind® HG 800 e d100, h50**
600203	**HelioGrind® HG 1000 e d100, h50**
600204	**HelioGrind® HG 1500 e d100, h50**
600205	**HelioGrind® HG 2000 e d100, h50**
600206	**HelioGrind® HG 2500 e d100, h50**
600207	**HelioGrind® HG 3000 e d100, h50**

Additional grades on request. | Weitere Varianten auf Anfrage erhältlich.

Abrasives
Schleifmittel

HelioGrind® C

Copper grinding stone with quick lock.
Special for the CFM.
12 pcs.

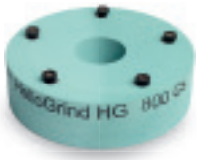
HelioGrind® C

Kupferschleifstein mit Schnellverschluss. Speziell für die CFM.
12 Stk.

Stone combinations (based on experience) **Steinkombinationen** (Erfahrungswerte)

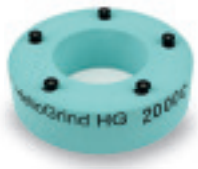
Roughness Rz / Rauheit Rz	1	Stone / Stein 2	Machine / Maschine
0.25 - 0.50	HG 800 C	HG 2500 C	CFM Plus
0.35 - 0.60	HG 800 C	HG 2000 C	
0.15 - 0.35	HG 2000 F	HG 3000 F	Finishstar
0.20 - 0.40	HG 1500 F	HG 3000 F	
0.30 - 0.50	HG 1000 F	HG 2500 F	
0.35 - 0.60	HG 1500 F	HG 2500 F	

50 mm hole diameter | Bohrung 50 mm



HelioGrind® HG 800 Cs d50, h55	213805
HelioGrind® HG 1500 C d50, h55	215827
HelioGrind® HG 1500 C d50, h55	215003
HelioGrind® HG 2500 C d50, h55	214284

100 mm hole diameter | Bohrung 100 mm



HelioGrind® HG 800 C d100, h55	210107
HelioGrind® HG 800 Cs d100, h55	206584
HelioGrind® HG 1000 C d100, h55	210108
HelioGrind® HG 1500 C d100, h55	210109
HelioGrind® HG 2000 C d100, h55	204232
HelioGrind® HG 2500 C d100, h55	205089

Additional grades on request. | Weitere Varianten auf Anfrage erhältlich.

HelioGrind® F

Copper and Zinc grinding stone with quick lock. For finest and smoothest finishing.
12 pcs.

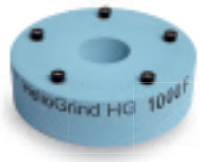
HelioGrind® F

Kupfer- und Zinkschleifstein mit Schnellverschluss. Für feinste und gleichmässige Oberflächen.
12 Stk.

Stone combinations (based on experience) **Steinkombinationen** (Erfahrungswerte)

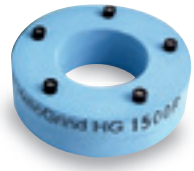
Roughness Rz / Rauheit Rz	Stone / Stein 1	Stone / Stein 2	Machine / Maschine
0.25 - 0.50	HG 800 C	HG 2500 C	CFM Plus
0.35 - 0.60	HG 800 C	HG 2000 C	
0.15 - 0.35	HG 2000 F	HG 3000 F	Finishstar
0.20 - 0.40	HG 1500 F	HG 3000 F	
0.30 - 0.50	HG 1000 F	HG 2500 F	
0.35 - 0.60	HG 1500 F	HG 2500 F	

50 mm hole diameter | Bohrung 50 mm



158392	**HelioGrind® HG 1000 F d50, h55**
213592	**HelioGrind® HG 1000 F d50, h55**
187154	**HelioGrind® HG 1500 F d50, h55**
170548	**HelioGrind® HG 2000 F d50, h55**
215004	**HelioGrind® HG 2500 F d50, h55**
158391	**HelioGrind® HG 3000 F d50, h55**

100 mm hole diameter | Bohrung 100 mm



212618	**HelioGrind® HG 1500 F d100, h55**
204578	**HelioGrind® HG 2000 F d100, h55**
212619	**HelioGrind® HG 2500 F d100, h55**
212620	**HelioGrind® HG 3000 F d100, h55**

Additional grades on request. | Weitere Varianten auf Anfrage erhältlich.

Abrasives
Schleifmittel

Copper Grinding Stones

Kupferschleifsteine

K-Stone

Economical and ideal for all surface requirements. Grinding and polishing from package to publication printing.

K-Stein

Ökonomisch und ideal für alle Oberflächenansprüche. Schleifen und Polieren vom Verpackungs- bis zum Illustrationstiefdruck.

50 mm hole diameter | Bohrung 50 mm

GrindingStone K 800 d50, h50 C	600792
GrindingStone K 1000 d50, h50 C	600786
GrindingStone K 1500 d50, h50 C	600782
GrindingStone K 2000 d50, h50 C	600783
GrindingStone K 3000 d50, h50 C	600784

100 mm hole diameter | Bohrung 100 mm

GrindingStone K 800 d100, h50 C	600805
GrindingStone K 1000 d100, h50 C	600797
GrindingStone K 1500 d100, h50 C	600801
GrindingStone K 2000 d100, h50 C	600795
GrindingStone K 3000 d100, h50 C	600799

KP-Stone

The revolution of Polishing Stones. Stone and plate cast in one piece. Its high endurance and finest graining ensure grinding and polishing at the highest level. Stone and plate being interconnected allow fast handling at no risk while exchanging or in process to achieve optimal results.

KP-Stein

Die Revolution der Schleifsteine. Stein und Platte aus einem Guss. Mit sehr hoher Standzeit und feinster Körnung auf höchstem Niveau schleifen und polieren. Mit Stein und Platte im Verbund zu super schnellem Handling und keinerlei Risiken beim Wechsel und der Bearbeitung zum optimalen Ergebnis.

100 mm hole diameter | Bohrung 100 mm

GrindingStone KP 1500 d100, h50	600817
GrindingStone KP 2000 d100, h50	600796
GrindingStone KP 2500 d100, h50	600820
GrindingStone KP 3000 d100, h50	600800

Additional grades on request. | Weitere Varianten auf Anfrage erhältlich.

Copper Polishing Stones

Kupferschleifsteine

KWJ-Stone

The allrounder in our range of products. Steady in the production process and available in a wide variety to meet all requirements.
6 pcs.

KWJ-Stein

Unser Allrounder im Sortiment. Stabil in der Produktion und mit der umfangreichsten Auswahl für alle Anforderungen geeignet.
6 Stk.

50 mm hole diameter | Bohrung 50 mm

136084	**GrindingStone KWJ 800 d50, h50**
136083	**GrindingStone KWJ 1000 d50, h50**
136081	**GrindingStone KWJ 1500 d50, h50**
136079	**GrindingStone KWJ 2000 d50, h50**
136024	**GrindingStone KWJ 2500 d50, h50**
136023	**GrindingStone KWJ 3000 d50, h50**

100 mm hole diameter | Bohrung 100 mm

211345	**GrindingStone KWJ 800 d100, h50**
207624	**GrindingStone KWJ 1000 d100, h50**
211346	**GrindingStone KWJ 1500 d100, h50**
208810	**GrindingStone KWJ 2000 d100, h50**
211347	**GrindingStone KWJ 2500 d100, h50**
208138	**GrindingStone KWJ 3000 d100, h50**

Additional grades on request. | Weitere Varianten auf Anfrage erhältlich.

Abrasives
Schleifmittel

Stone pick-up plates

Steinaufnahmeplatten

Grindingstone Quick-Lockplate left-turning CFM

Schleifsteinteller-Schnellverschluss linksdrehend CFM

208788

Grindingstone Quick-Lockplate right-turning CFM

Schleifsteinteller-Schnellverschluss rechtsdrehend CFM

208787

Grinding stone plate

Stones must be stucked.

Schleifsteinteller

Steine müssen geklebt werden.

115.460.010

Grinding stone plate Finishstar

Stones must be stucked.

Schleifsteinteller Finishstar

Steine müssen geklebt werden.

015.323.008

Grinding Stone plate Finishstar right-turning with Quick Closing Device FM

FSchleifsteinteller Finishstar rechtsdrehend mit Schnellverschluss FM

204961,
208787

Grinding Stone plate Finishstar left-turning with Quick Closing Device FM

Schleifsteinteller Finishstar linksdrehend mit Schnellverschluss FM

204960,
208788

Filters & Additives
Filter & Hilfsstoffe

167071

Filter Cartridge 20“ 5 µm
Microfilter / Finishstar

Filterkerzen 20“ 5 µm
Feinfilter für Schleifwasser / Finishstar

207627

Filter Cartridge 20“ 10 µm
Microfilter / CFM / Finishstar

Filterkerzen 20“ 10 µm
Feinfilter für Schleifwasser / CFM / Finishstar

099144

Filter band Roll for Bandfilter Cu
480 mm T70
L x B: 100 m x 480 mm

Filtervlies zu Bandfilter Cu
480 mm T70
L x B: 100 m x 480 mm

099139

Filter band Roll for Bandfilter Cr
480 mm T40.
L x B: 150 m x 480 mm

Filtervlies zu Bandfilter Cr
480 mm T40
L x B: 150 m x 480 mm

209805

Filter band Roll for Bandfilter Cu/Cr/Zn
750 mm V60.

Filtervlies zu Bandfilter Cu/Cr/Zn
750 mm V60.

214169

HydroClean AF *
Cleans and disinfects hydraulic systems (tank and hoses)

HydroClean AF *
Hochkonzentrierter Reiniger für Hydraulik-systeme.

017067

Grease Staburags
Special grease NBU 12

Schmierfett Staburags
Spezialfett NBU 12

Filters & Additives
Filter & Hilfsstoffe

Waterfilter RW 40
Filter Cartridge 5 µm.

Filterpatrone zu Wasserfilter RW 40
Filterpatrone 5 µm.

091254

Waterfilter RW 40
Filter Cartridge 15 µm.

Filterpatrone zu Wasserfilter RW 40
Filterpatrone 15 µm.

091255

Finefilter Hydrostatik *
Filter Cartridge 5 µm.

Feinfilter der Hydrostatik *
Filterpatrone 5 µm.

013320

Pre-Filter Hydrostatik *
Pre-Filter Cartridge 25 µm.

Vorfilter zur Hydrostatik *
Vorfiilterpatrone 25 µm.

015485

Airfilter for controlbox
Airtech area Filter Type P 15/4.

Luftfilter Steuerschrank
Airtech-Flächenfilter Typ P 15/4.

016877

207635

Tape for securing the grinding stones

Klebeband zum Aufkleben der Schleifsteine

033534

Heat-set adhesive for securing the grinding stones

Heisskleber Lunatack zum Aufkleben der Schleifsteine

167256

TJ 30 Megafluid Plus

Grinding water additive (emulsion) for c orrosion protection.

TJ 30 Megafluid Plus

Schleifwasserzusatz (Emulsion) Korrosionsschutz.

133605

TJ Antifoam Basic

Used to reduce foam.

TJ Antischaum Basis

Dient zur Reduktion der Schaumbildung.

600767

Emulsion 25

Emulsion for improving polishing properties and preventing oxidation when polishing copper with a belt.

Emulsion 25

Emulsion zum Kupferpolieren mit Band, zur Verbesserung der Poliereigenschaften und Verhinderung von Oxidation.

Filters & Additives
Filter & Hilfsstoffe

TJ 16 LA
For cleansing the Zinc cylinder after laser work and acid neutralization. / Finishstar

TJ 16 LA
Zur Reinigung der Zinkzylinder nach Laser und Neutralisierung der Säure. / Finishstar

127972

Polishfluid
Cutting lubricant for grinding copper cylinders, water soluble. Increases the operating life of the tools. / Polishmaster

Polishfluid
Schneideöl zum Fräsen von Kupferwalzen, wasserlöslich. Erhöht die Standzeit der Werkzeuge. / Polishmaster

013957

Rift saw oil BLASOL
Guide Way lubricant (central lubrication). Used to lubricate the guide ways and guides. / Finishstar

Vollgatteroel BLASOL
Gleitbahnöl (Zentralschmierung). Dient zur Schmierung der Gleitbahnen und Führungen. / Finishstar

201982

Hydrofluid 2000
Emulsion concentrate for hydrostatics for Polishstar. Very good dry-running operation properties and corrosion protection

Hydrofluid 2000
Emulsionskonzentrat für Hydrostatik beim Polishstar. Sehr gute Notlaufeigenschaften und Korrosionsschutz

136962

600474

LubriGrease 001
Lubrication of the guide ways and all movable parts. FM / CFM

LubriGrease 001
Schmierung der Führungen und aller beweglichen Teile. FM / CFM

013956

Oel-STP
Lubricant for the bearing shells to ensure smooth operation (Cylinder supports).

Oel-STP
Öl für die Lagerschalen zum ruckfreien Betrieb (Zylinderlagerung).

015953

Lubricating grease Isoflex
NBU 15

Schmierfett Isoflex
NBU 15

0176210

Isoflex lubricating grease (400 g)
Water-repellent for special bearings, high speeds.

Schmierfett Isoflex 400 gr.
Wasserabweisend für Speziallager, hohe Geschwindigkeiten.

207638

Special file for Copper

Spezialfeile für Kupfer

Optimal service for consumables.
Optimaler Service bei Verbrauchsmaterialien.

We are here to answer your questions about consumables quickly, competently and in accordance with your needs. You can always depend on us to find the best solution for your specific application requirements. As previously mentioned, we are concentrating the consulting, service and sales of consumables within Daetwyler Graphics and Kaspar Walter, depending on their particular technical focus. This way, we can serve you even better in the future. Within the Heliograph Group, you can obtain all products for surface processing exclusively from Daetwyler Graphics; all products for galvanic processes are exclusively available from our sister company Kaspar Walter.

Further information is available at: **www.kwalter.de**

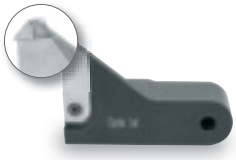
Wir sind dafür da, Ihre Fragen zu den richtigen Verbrauchsmaterialien kompetent, schnell sowie bedarfsgerecht zu beantworten und immer die optimale Lösung für Ihre anwendungsspezifischen Anforderungen zu finden. Wie bereits erwähnt, konzentrieren wir Beratung, Service und Vertrieb von Consumables bei Daetwyler Graphics und Kaspar Walter entsprechend ihrer jeweiligen Fokussierung im Maschinenbereich, um Sie künftig noch besser betreuen zu können. Alle Produkte für die Oberflächenbearbeitung erhalten Sie innerhalb der Heliograph-Gruppe dementsprechend exklusiv bei Daetwyler Graphics, alle Produkte für die galvanischen Prozesse exklusiv bei unserer Schwesterfirma Kaspar Walter.

Weitere Informationen: **www.kwalter.de**

Engraving

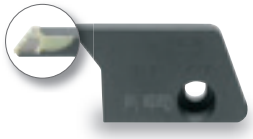
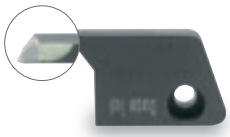
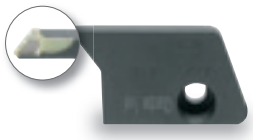
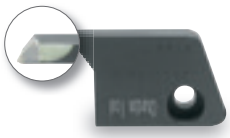
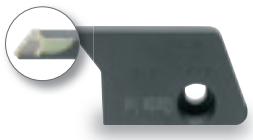
Finishing 05
Plating 26
Engraving
Measuring 37

Stylus, shoe and burr cutter
Stichel, Gleitschuh und Schaber

Stylus * Stichel *	Part-no. Art.-Nr.	Sliding shoe Gleitschuh / Gleitspindel	Burr cutter Schaber
 110° 0027-10 120° 0027-20 125° 0027-25 130° 0027-30	150239 150240 150241 150242	 154643 (320082-03)	 157349 (8344)
 105° 320009-05 110° 320009-10 115° 320009-15 125° 320009-25 130° 320009-30 140° 320009-40	154586 154587 154588 154590 154591 154592	 147092 (320082-05)	 147090 (320007-02)
 105° 320009-05 110° 320009-10 115° 320009-15 125° 320009-25 130° 320009-30 140° 320009-40	154586 154587 154588 154590 154591 154592	 154643 (320082-03)	 147090 (320007-02)
 100° 320220-01 125° 320220-25 135° 320220-35 140° 320220-40 145° 320220-45	168673 168806 168809 168810 168811	 147092 (320082-05)	
 100° 320178-01 110° 320178-10 120° 320178-20 130° 320178-30	154707 154708 154709 154710	 147092 (320082-05)	 154716 (320185-01)

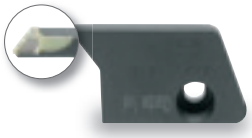
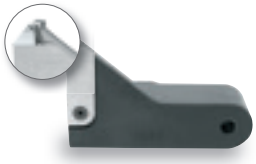
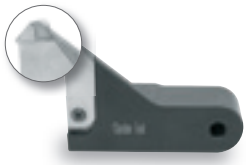
Part-no. system Art.-Nr. System	System type Systemtyp	Machine type Maschinentyp
103.820.100	VISION 1 without VISTA VISION 1 ohne VISTA	**GRAVOSTAR 820 (M820)**
customer specific kundenspezifisch	Manual Dual Mode 4500 Hz or 3200 Hz transCell® without VISTA Manueller Dual Modus 4500 Hz oder 3200 Hz transCell® ohne VISTA	
103.820.101	VISION 1 with VISTA, motorized sliding shoe VISION 1 mit VISTA, motorisierter Gleitschuh	
customer specific kundenspezifisch	3200 Hz, transCell® with VISTA, with optics 3200 Hz, transCell© mit VISTA, mit Optik	
103.820.501	Dual Mode, 4500 Hz or 3200 Hz transCell® with VISTA Dual Modus, 4500 Hz oder 3200 Hz transCell® mit VISTA	
103.820.2xx	VISION 3 VISION 3	
103.820.102	VISION 1 with VISTA, Large Format (early model) VISION 1 mit VISTA, Large Format (frühes Modell)	**GRAVOSTAR 820 (M820)** **Extra Large Format**
customer specific kundenspezifisch	VISION 1 with VISTA, 2600 mm circumference VISION 1 mit VISTA, 2600 mm Umfang	
customer specific kundenspezifisch	High output 130 µm with VISTA Large Format (early model) High Output 130 µm mit VISTA, Large Format (frühes Modell)	
103.820.500	High output 130 µm with VISTA 2600 mm circumference High Output 130 µm mit VISTA, 2600 mm Umfang	

Stylus, shoe and burr cutter
Stichel, Gleitschuh und Schaber

Stylus * Stichel *	Part-no. Art.-Nr.	Sliding shoe Gleitschuh / Gleitspindel	Burr cutter Schaber
 100° 320178-01 110° 320178-10 120° 320178-20 130° 320178-30	154707 154708 154709 154710	 147092 (320082-05)	 147090 (320007-02)
 100° 320220-01 125° 320220-25 135° 320220-35 140° 320220-40 145° 320220-45	168673 168806 168809 168810 168811	 154646 (320082-07)	 154720 (320213-01)
 100° 320178-01 110° 320178-10 120° 320178-20 130° 320178-30	154707 154708 154709 154710	 147092 (320082-05)	 147090 (20007-02)
 100° 320220-01 125° 320220-25 135° 320220-35 140° 320220-40 145° 320220-45	168673 168806 168809 168810 168811	 154646 (320082-07)	 154720 (320213-01)
 105° 320009-05 110° 320009-10 115° 320009-15 125° 320009-25 130° 320009-30 140° 320009-40	154586 154587 154588 154590 154591 154592	 147092 (320082-05)	 154581 (320007-02)
 100° 320220-01 125° 320220-25 135° 320220-35 140° 320220-40 145° 320220-45	168673 168806 168809 168810 168811		

Part-no. system Art.-Nr. System	System type Systemtyp	Machine type Maschinentyp
100.810.004	VISION 1 with VISTA, motorized sliding shoe VISION 1 mit VISTA, motorisierter Gleitschuh	**GRAVOSTAR 900 (M900)**
100.810.003	VISION 2 with VISTA, motorized sliding shoe VISION 2 mit VISTA, motorisierter Gleitschuh	
103.820.101	VISION 1 with VISTA, motorized sliding shoe VISION 1 mit VISTA, motorisierter Gleitschuh	
103.820.500	2200 Hz, 130 µm high output with VISTA, manual sliding shoe 2200 Hz 130 µm High Output mit VISTA, manueller Gleitschuh	**GRAVOSTAR 820 (M820)**
100.810.000	VISION 3 with VISTA, manual sliding shoe and stationary burr cutter VISION 3 mit VISTA, manueller Gleitschuh und stationärer Schaber	**GRAVOSTAR 900 (M900)**
customer specific kundenspezifisch	3200 Hz transCell®, motorized sliding shoe and burr cutter, no optics 3200 Hz transCell®, motorisierter Gleitschuh und Schaber, keine Optik	**GRAVOSTAR 820 (M820)**
100.955.0xx	VISION 3 with VISTA, motorized sliding shoe VISION 3 mit VISTA, motorisierter Gleitschuh	**GRAVOSTAR HS 1315, 2215 & 3615**
103.840.2xx	VISION 3, manual sliding shoe VISION 3, manueller Gleitschuh	

Stylus, shoe and burr cutter
Stichel, Gleitschuh und Schaber

Stylus * Stichel *	Part-no. Art.-Nr.	Sliding shoe Gleitschuh / Gleitspindel	Burr cutter Schaber
			
105° 320009-05	154586		
110° 320009-10	154587		
115° 320009-15	154588		
125° 320009-25	154590		
130° 320009-30	154591		
140° 320009-40	154592		
100° 320220-01	168673		
125° 320220-25	168806		
135° 320220-35	168809		
140° 320220-40	168810		
145° 320220-45	168811		
120° 320220-20 SU	206890		
110° 320220-10 SU	207203		
130° 320220-30 SU	207204	147092	147090
135° 320220-35 SU	600533	(320082-05)	(320007-02)
			
			157340
			(8330)
100° 0027-10	150239		
120° 0027-20	150240		
125° 0027-25	150241	169109	 157349
130° 0027-30	150242	(006)	(8344)

Part-no. system Art.-Nr. System	System type Systemtyp	Machine type Maschinentyp
customer specific kundenspezifisch	3200 Hz, transCell® with manual VISTA 3200 Hz, transCell® mit manuellem VISTA	**GRAVOSTAR 820 (M820)**
103.830.102	VISION 1 with VISTA VISION 1 mit VISTA	**GRAVOSTAR 850 (M850) 1315 D, 2215 D, 3615 D**
customer specific kundenspezifisch	3200 Hz, transCell® with VISTA 3200 Hz, transCell® mit VISTA	
186708	Dual Mode, 4500 Hz or 3200 Hz transCell® with VISTA Dual Modus, 4500 Hz oder 3200 Hz transCell® mit VISTA	
103.801.1xx	VISION 2 plus VISION 2 plus	**GRAVOSTAR 857**
103.830.2xx	VISION 3 with VISTA VISION 3 mit VISTA	**GRAVOSTAR 850 (M850) 1315 D, 2215 D & 3615**
103.800.001	3200 Hz 3200 Hz	**B600, B650, B710 & B720**
103.800.001	3200 Hz 3200 Hz	**M500**
103.800.102	tranScribe® tranScribe®	**B600, B650, B710, B720 & M500**
103.800.100	VISION 1 VISION 1	

Stylus, shoe and burr cutter
Stichel, Gleitschuh und Schaber

Stylus * Stichel *	Sliding shoe Gleitschuh / Gleitspindel	Burr cutter Schaber
110° 090641 120° 088787 125° 112258 130° 090642 140° 090643	 090651	 086150
120° 138188 130° 134125		 090652

* We naturally offer a regrinding service and disposable tools for every type.
Additional Hell stylus on request.

* Selbstverständlich bieten wir auch einen Nachschleifservice und Einweg-Werkzeuge für jeden Typ an.
Weitere Hell-Stichel auf Anfrage.

Part-no. system Art.-Nr. System	System type Systemtyp	Machine type Maschinentyp
079.450.018	Standard, B, C, Cx and Wideband (54-140 l/cm) system Standard, B, C, Cx und Wideband (54-140 l/cm) System	**GRAVOSTAR 11, 12, 21C, & 21Ck, Helioklischograph**
079.450.130	Rough screen type A (40-48 l/cm) Grobraster A Typ System 40-48 Raster	

Measuring

Finishing 05
Plating 26
Engraving 27
Measuring

Measurement Devices
Messgeräte

Thickness-Star FE *

Making coating thickness measurements simple. The Thickness-Star FE is a convenient and sturdy coating thickness gauge for providing accurate and non-destructive measurements of copper coating thicknesses.

Schichtdicke messen einfach gemacht. Das Thickness-Star FE ist ein handliches und robustes Schichtdickemessgerät für präzise und zerstörungsfreie Messung von Kupferschicht-Dicken.

600549

Rz-Star *

Mobile roughness measurement device application. Thanks to the Rz-Star measurement device you can now check your roughness in a matter of seconds.
Option: Printer 600364

Handgerät zur mobilen Rauheitsmessung. Dank der einfachen Handhabung messen Sie mit dem neuen Rz-Star die Rauheitswerte in Sekundenschnelle.
Optional: Drucker 600364

600363

DiaMet *

Device for the fast and reproducible measurement of cylinder diameters and circumferences.

Gerät zur schnellen und reproduzierbaren Messung von Zylinderdurchmessern bzw. -umfängen.

209611

R-Met *

Device for easy measurement of the maximum roughness Rt and average roughness Rz; suitable for all cylinder sizes.

Einfach zu bedienendes Gerät zur Messung der maximalen Rauheit Rt und der ermittelten Rauheit Rz; geeignet für alle Zylindergrößen.

209298

DuroMet *

Light-weicht, easy to handle device for the fast and precise measurement of copper and chrome hardness.

Leichtes, einfach zu bedienendes Gerät zur schnellen und sicheren Messung der Kupfer- und Chromhärte.

214442 Cu/Cr
600471 Cu

MicoMet *

Device for determination of copper and chrome layer thickness. Allows non-destructive measurement and extremely fast reproducible results.

Gerät zur Messung der Kupfer- und Chromschichtstärke. Ermöglicht zerstörungsfreie Messung und reproduzierbare Messergebnisse in extrem kurzer Zeit.

214441 Cu/Cr

HelioMet *

Measurement device to determine the engravability of copper cylinders. The measured value informs about the structure and ductility of the copper.

Messgerät zur Bestimmung der Gravierbarkeit von Kupferzylindern. Der gemessene Leitwert gibt Auskunft über die Struktur bzw. Duktilität des Kupfers.

215040

Edition 2016

SWISS QUALITY

Daetwyler Graphics AG
Flugplatz
CH-3368 Bleienbach / Switzerland

Tel. +41 62 919 37 37
Fax +41 62 919 34 00

info@daetwyler-graphics.ch
www.daetwyler-graphics.ch

A HELIOGRAPH HOLDING COMPANY